

Count That Day Lost by George Eliot

VOCABULARY INTRODUCTION

English	Hebrew	English	Hebrew
set of sun	שקיעת השמש	livelong day	כל אורכו של היום
to count	לספור, למנות, להחשיב	to cheer	לעודד
acts	פעולות	yea	כן
self-denying deed	מעשה שדורש הקרבה מצדך	nay	לא
to ease	להקל	to trace	לאתר
glance	מבט חטוף	soul	נשמה, גוף, אדם
kind	טוב לב, אדיב	to cost	לעלות
sunshine	אור השמש	worse than	גרוע מ
well spent	שנוצל היטב	lost	אבוד

1. Match the words in column A with their meanings in column B.

A	B
___ 1. trace	a. act
___ 2. count	b. give relief
___ 3. ease	c. a quick look
___ 4. glance	d. find
___ 5. cheer	e. encourage
___ 6. deed	f. add together to find the total number

2. Complete a word search.

_____	1. להחשיב יעד, יחשב	W C E S R T U W I U X
_____	2. גרוע יותר אסוף	N O S H E A C O U N T
_____	3. מעשה עמל, עמל	S U A G E R T R K B T
_____	4. שדורש ממך ויתור, יתור	E N V L H S N S K C N
_____	5. להקל יחון	L T R A C E I E L G J
_____	6. מבט, نظرة, חאטפה, לחה	G R D E L A Y N N L C
_____	7. לאתר, יתפני, אטר, יתנע	L D H A Q S D D F A H
_____	8. לעודד, יתנע	S E L F D E N Y I N G
_____	9. לספור, יעד, יחסי	A E D G C I Y N E C B
		N D V E A S W I R E S

BASIC UNDERSTANDING

1. Match the lines from the poem in column A with their meanings in column B

A	B
___ a. One glance most kind	1. שום מעשה ואילו הקטן ביותר
___ b. If, through it all	2. מבט אחד חטוף מאד אדיב
___ c. No act most small	3. אבל אם, לכל ארכו של היום
___ d. And, counting, find	4. שהקלה על ליבו של מי ששמע
___ e. Then you may count that day well spent	5. אז תחשיב את היום כגרוע יותר מאבוד
___ f. But if, through all the livelong day	6. אם לאורכו כולו
___ g. That eased the heart of him who heard	7. ובעת הספירה, מוצא
___ h. Then, count that day as worse than lost	8. אז תוכל להחשיב יום זה כיום שנוצל היטב

Stanza - בית בשיר

A group of lines which form a unit in a poem.

2. How many stanzas are there in the poem "Count That Day Lost"? _____

3. Read the first stanza (lines 1-8) and answer the following questions:

a. Who is the speaker talking to?

CIRCLE THE CORRECT ANSWER

- i) The reader.
- ii) People who help others.
- iii) People who count their acts.

b. What time of day is mentioned in the first stanza?

- i) the afternoon
- ii) the early evening
- iii) night

c. What should you do at sunset?

d. The poet mentions three things that make a day well spent. Name TWO of them.

e. CIRCLE THE CORRECT ANSWER

The example of a "self-denying deed" is when....

- i) a person visits a sick friend instead of going to a show.
- ii) a person gives old clothes he doesn't need to a homeless person.
- iii) a person studies for hours for an important test.

f. Copy the words that mean "made someone feel better."

g. Write in Hebrew the meaning of the word "count"

line 2: _____ line 8: _____

h. CIRCLE THE CORRECT ANSWER.

You may think that a day is well spent if you have....

- i) smiled with happiness
- ii) done one good deed
- iii) enjoyed the sunshine

4. Read the second stanza (lines 9-16) and answer the questions that follow:

a. CIRCLE THE CORRECT ANSWER

At the end of the day, you may discover that you have...

- i) had a very long, tiring day.
- ii) done bad things during the day.
- iii) done nothing for any other person.

b. Give ONE reason why a day is worse than lost.

c. COMPLETE THE SENTENCES

- i) You can cheer someone by saying _____
- ii) A day is worse than lost when you can't trace one act that _____

d. CIRCLE THE CORRECT ANSWER

"That helped some soul and nothing cost" means that....

- i) you didn't have to make a special effort to help someone
- ii) you didn't have to pay a lot of money to help someone
- iii) helping someone was not worth the money

5. Tick (✓) True or False

	True	False
a. A day well spent is a day in which you don't help others.		
b. At the end of the day, we should count the things that we have done during the day.		
c. If you didn't make anyone happy, your day is worse than lost.		
d. You should do good things and bad things every day.		